

# SERVICIO DE TRENES.-MES DE NOVIEMBRE DE 1905

De Alsásua á Bayona y viceversa.

De Alsásua á Bayona y viceversa.										De San Sebastián á Elorrio, Pedernales y Guernica.																
ESTACIONES					ESTACIONES					ESTACIONES					ESTACIONES											
transia	méto.	no.	negro.	rojo.	transia	méto.	no.	negro.	rojo.	transia	méto.	no.	negro.	rojo.	transia	méto.	no.	negro.	rojo.	transia	méto.	no.	negro.	rojo.		
Alsásua Salida	4,46	7,57	9,39			11,31	3,42		9,4	Bayona Salida	4,13	8,20	11,7	12,48		4,2	7,12	9,58								
Cegama	5,6					11,51	3,59			Biarritz	4,35	8,37	11,25	1,5		4,19	7,30	10,11								
Béincola	5,28		10,13			12,13	4,20		9,35	Bidart	4,42	8,45		1,13		4,27	7,38									
Zumarraga	5,53	8,39	10,27			12,43	4,43		9,49	Guéthary	4,48	8,50	11,44	1,18		4,32	7,43									
Ormaiztegui	6,11					1,2	4,59		10,2	San Juan de Luz	5,2	9,2	11,55	1,32		4,46	7,56	10,26								
Beasain	6,23		10,52	9,10		1,34	5,18	5,42	10,13	Urrugne	5,7	9,7		1,37		8,1										
Villafraña	6,40			9,47		1,50	5,24	5,54		Headaya	5,31	9,30	12,25	2		5,11	8,25	10,41								
Legorreta	6,50			10,30		2,3	5,34	6,5		Irún Llegada	5,36	9,35	12,30	2,5		5,15	8,30	10,46								
Alegria	6,59					2,13	5,42	6,13		Irún Salida	6,55	1,01	2,28	2,44	3,5	5,35	8,50	11,15								
Tolosa	7,17	9,27	11,15	11,15		2,37	5,55	6,36	10,33	Rentería	7,12		11,32	2,43	3,1	3,26	5,51	9,6								
Villabona	7,32		11,24	11,24		2,59	6,6	6,50		Passagos	7,17		11,27	2,47	3,7	3,33	5,56	9,11								
Andoain	7,44			1,27		3,27	6,16	7,4		S. Sebastián Llegada	7,28	6,59	11,38	2,56	3,13	3,44	6,7	9,23	11,43							
Urdeta	7,52					3,56	6,23	7,12		S. Sebastián Salida	7,48	7,6	11,47	3,6	3,31	4,9										
Hornani	8,1			2,4		3,55	6,31	7,24		Hornani	8,1		13		3,45	4,3										
S. Sebastián Llegada	8,15	9,56	11,46	2,19		4,8	6,39	7,35	11,2	Urdeta	8,6		12,7		3,52	4,30										
Passagos	8,13	8,25	10,3	11,54	4	4,28	6,51	8	11,8	Andoain	8,14		12,17	3,25	4,2	4,41										
Rentería	6,18	8,42		12,3		4,12	4,41	7,3	8,13	Villabona	8,23	7,31	12,38		4,12	4,54										
Irún	6,41	8,1	10,34	12,26		4,43	5,24	7,36	8,44	Tolosa	8,37	7,41	12,53	3,44	4,28	5,16										
Headaya Llegada	6,45	9,7	10,37	12,29		4,47	5,28	7,40	8,48	Alegria	8,44		1,2		4,37	5,25										
Urrugne	7,20	9,55	11,15	1,17		5,39	6,6		9,29	Legorreta	8,51		1,12		4,46	5,35										
San Juan de Luz	7,34					6,20			9,49	Villafraña	9		1,23		4,57	5,53										
Guéthary	7,43	10,19	11,30	1,37		5,50	6,37		9,55	Beasain	9,12	8,7	1,43	4,11	5,2	6,14										
Bidart	7,52	10,29		1,46		6,	6,36		10,5	Ormaiztegui	9,27		2		6,33											
Biarritz	8,5	10,35				6,41			10,18	Zumarraga	9,54	8,37	2,29	4,45		7,7										
Bayona Llegada	8,16	10,45	11,50	2,2		6,15	6,51		10,29	Béincola	10,12		2,49		7,28											
	8,29	10,58	12,1	2,13		6,28	7,4		10,42	Alsásua Llegada	10,55	9,23	3,38	5,35		8,17										

De San Sebastián á Elorrio, Pedernales y Guernica.

ESTACIONES	transia	méto.	no.	negro.	rojo.
San Sebastián Salida					10,52
Zumarraga					11,20
Pedernales	4,15	6,48	8,42	13,20	13,40
Guernica	4,52	7,21	9,10	13,52	13,12
Arzáola (minas)					8,20
Arzáola (apeadero)					8,25
Elorrio		7,55	9,04	13,55	13,19

De Elorrio á Guernios, Pedernales y San Sebastián

ESTACIONES	transia	méto.	no.	negro.	rojo.
Elorrio		7,12			15,45
Arzáola (apeadero)		7,25			16,15
Arzáola (minas)		7,30			16,20
Guernica	7,10	9,53	12,31	15,46	21,05
Pedernales	7,43	10,26	12,58	16,19	21,35
Zumarraga	9,12			15,21	
San Sebastián	9,58	12,17	15,26		

(1) Hasta San Sebastián los miércoles, sábados, domingos y días festivos y de San Sebastián á Headaya diario. (2) Circula los martes, jueves y sábados. (1) Circula los lunes, miércoles y viernes. (2) Circula los miércoles, sábados, domingos y días festivos.

De Zumarraga á Málzaga

Núm. del tren	52	54	202
Zumarraga	6	11,20	5,5
Vergara	6,50	12,14	5,53
Placencia	7	12,32	6,10
Málzaga Lida	7,15	12,40	6,17

De Málzaga á Zumarraga

Núm. del tren	51	53	20
Málzaga Sda	8,4	1,40	7,10
Placencia	8,12	1,51	7,20
Vergara	8,33	2,18	7,46
Zumarraga Li	9,12	3,1	8,29

OBSERVACIONES

El tren número 51 empalma en Zumarraga con el número 12 que se dirige á Madrid y el expreso número 1 para Francia.  
El tren número 53 empalma en Zumarraga con el número 2 que se dirige á Madrid y el correo número 15 para Francia.  
El tren número 52 empalma en Zumarraga con el número 21 procedente de Madrid.  
El tren número 54 empalma en Zumarraga con el número 1 procedente de Madrid y el correo número 12 procedente de Francia.

De San Sebastián á Bilbao

ESTACIONES	Mixto	Corr.	Mixto	Mixto
S. Sebastián Sal.	5,50	8,40	10,52	3,28
Lasarte	6,8	9,16	11,11	3,6
Usurbil		9,52	11,22	3,53
Orio	2,29	10,10	11,43	4,09
Zarauz Lida	6,39	10,22	11,55	4,20
Zumaya	6,53		12,10	4,36
Arrona-Cestona	6,59		12,18	4,43
Deva	7,19		12,37	4,59
Elgoibar	7,46		1,5	5,31
Málzaga	7,53		1,20	5,45
Eibar	8,7		1,29	5,51
Durango	8,54		2,12	6,46
Bilbao Lleg.	10,14		3,27	7,58

Solo admite viajer. de tercera clase.

Circula los días festivos.

De Bilbao á San Sebastián

ESTACIONES	Merc.	Corr.	Mix.	Tran.
Bilbao Salida		5,50	11,10	3,5
Durango		6,55	12,19	4,18
Eibar		7,43	1,6	5,11
Málzaga		7,53	1,17	5,22
Elgoibar		8,3	1,26	5,29
Deva	5,55	8,70	1,54	5,56
Arrona-Cestona	5,47	8,50	2,14	6,17
Zumaya	5,55	8,56	2,20	6,24
Zarauz	6,15	9,11	2,7	6,40
Orio	6,30	9,20	3,6	6,50
Usurbil	6,53	9,30	3,3	7,7
Lasarte	7,5	9,43	3,10	7,14
S. Sebastián Lleg.	7,24	9,58	3,26	7,30

**F. GALAN.** Avenida de la Libertad esquina á la calle de Churrucos

**FABRICA DE ESPEJOS**

DE TODOS ESTILOS Y CLASES POR MAYOR Y MENOR

Lunas en blanco para escaparates

Gran surtido de molduras para marcos.—Cristalería y cristales de todas clases.—Taller de dorados y reparaciones de todas clases de espejos, etc.—Especialidad en espejos de Venecia.—Cristales, Gresos, Heliogravados y Fotogravados.

**PAPELES PINTADOS**

últimas novedades de las mejores fábricas del extranjero.

Talleres de pinturas de todas clases

Cajas de pinturas para óleo, acuarela y gouache.—Tala, colores, pinceles y demás artículos para los artistas pintores.

**AZULEJO DE CARTÓN COMPRIMIDO**

CASA RECOMENDADA POR SU ESMERO Y EQUIDAD

Avenida de la Libertad esquina á la calle de Churrucos **F. GALAN.**

**El rabioso dolor de muelas careadas**

Su único y sorprendente remedio, al minuto y sin riesgo.

**EL AIBAF SERDNA**

(anagrama de Andrés y Fabiá, farmacéutico premiado de Valencia.)

Cada aplicación es un nuevo testimonio de su brillante éxito destruyendo al propio tiempo la fetidez que la caria comunica al aliento. Este remedio no es un preventivo como lo son todos los élixires que anuncian, sino que combate y vence en el acto á esos dolores, que parece que van agotar los horrores del sufrimiento.

Se vende en San Sebastian, Viuda de Eusebio Tornero, Plaza de Guipúzcoa, núm 5, y principales de la ciudad, á 2 pesetas bote.

**GALAN FABRICA DE PIANOS Y ARMONIOS**

DE LA VIUDA DE **J. L. AGUIRRE.**

Proveedor de la Real Casa

Pensionado por la Provincia.

Discípulo y comisionado de las célebres casas de Erard y Redelphé, de París.

Venta y alquiler á plazos y al contado. Cambios y reparaciones. Prontitud y economía y esmero en los pedidos.

**VIUDA DE J. L. AGUIRRE EN (TOLOSA) IBARRA**

**FENOL COMELERAN**

Aprobado y recomendado por la M. I. Academia de Medicina y Cirujía de Barcelona

Anti-epidémico, anti-hemorroidal, anti-pútrido, cauterizador é insecticida

Es el mejor preservativo y más eficaz del cólera, fiebre amarilla, tífus, y viruela. Cura con la mayor prontitud las quemaduras, heridas, abscesos, varices, sarna, herpes picaduras y dolores de muelas

De venta en las principales farmacias y droguerías

Depósito central: **J. URIACH Y COMPAÑIA, Moncada 20. BARCELONA.**

Léase el folleto que acompaña á cada frasco y que se remite gratis á quien lo solicite.

**ANTIDOTO SOBERANO** de las enfermedades biliosas.

ES EL DE **ANDRÉS Y FABIÁ**

**Purgante** Farmacéutico premiado en Valencia

Corrige inmediatamente: Inapetencias, Acideces, Náuseas, indigestiones, Afecciones nerviosas, Irregularidades del méstruo, Vómitos, Estreñimientos, Dolores de cabeza y otros padecimientos del estómago.

Se emplea también como simple purgante por ser agradable al paladar, suave y rápido en sus efectos.

Se vende en San Sebastián, viuda de don Eusebio Tornero y principales farmacias y droguerías.

**ELIVRESTOMACA**

de Saiz de Carlos

Le recetan los médicos de todas las naciones; es tónico digestivo y anti-gástrico; cura el 95 por 100 de los enfermos de estómago é

Intestinos, aunque sus dolencias sean de más de 30 años de antigüedad y hayan fracasado todos los demás medicamentos. Cura el do- ordeón go, las acedias, aguas de boca. ómitos, la indigestión, las dieste las, estreñimiento, diarreas y hentería, dilatación del estómago, úlcera del estómago, digestión sin dificultad con una cu-

neurastenia gástrica, alperchlori- dia, anemia y clorosis con dispepsia; las cura porque aumenta el apetito, auxilia la acción digestiva, el enfermo come más, digiere me- jor y hay mayor asimilación y nu- lación completa. Cura el mareo del m. Una comida abundante se digest sin dificultad con una cu-

charada de **Mixtur de Saiz de Carlos**, de agradable sabor, inofensivo lo mismo para el enfermo que para el que esté sano, pudiéndose tomar á la vez que las aguas minero-medicinales y en sustitución de ellas y de los licores de mesa. Es de éxito seguro en las diarreas de los niños. No sólo cura sino que obra como preventivo impidiendo con su uso las enfermedades del tubo digestivo. Diez años de éxitos constantes. Exíjanse en las stiquetas de las botellas la palabra **STOMALIX**, marca de fábrica registrada. De venta, **Serrana, 30, farmacia, Madrid** y principales de Europa y América.

# EL CORREO DE GUIPÚZCOA

DIARIO TRADICIONALISTA  
— Sujeto á la censura eclesiástica —